

Zeitschrift: Bollettino genealogico della Svizzera italiana
Herausgeber: Società genealogica della Svizzera italiana
Band: 16 (2012)

Artikel: Un sergente Zanoli da Poschiavo in Olanda
Autor: Kaldenbach, Jos
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1047827>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Jos KALDENBACH

Un sergente Zanoli da Poschiavo in Olanda

Il signor Jos Kaldenbach della NGV (Società genealogica olandese di Weesp), che ringraziamo molto, ci ha inviato un suo contributo concernente un soldato mercenario poschiavino in Olanda.

Il sergente Carlo Giuseppe Maria Zanoli¹, nato il 25 gennaio 1796 a Poschiavo., si arruolò nel 4° Reggimento Svizzero al servizio dell’Olanda, formato da militi dei cantoni Svitto (6 compagnie), Lucerna e Ticino (ognuno 4 compagnie), Unterwalden, Soletta (ognuno 2 compagnie) e di Zugo e Uri (ognuno una compagnia cattolica). Questo reggimento era stazionato in Maastricht, provincia del Limburgo, nel sud dei Paesi Bassi, dopo le guerre napoleoniche. Zanoli si innamorò di Anna Maria Franssen, figlia legittima di Willem (Guglielmo) Franssen e di Maria Mechtilda Landerwijn e per sposarsi doveva ottenere l’autorizzazione dei suoi genitori e del suo comandante Jacques Sprecher de Bernegg, stazionato nella città di Louvain/Leuven (al presente nel Belgio, allora parte del Verenigd Koninkrijk /Regno Unito dei Paesi Bassi).

I suoi genitori Carlo Zanoli e Maria Margherita Dorizzi mandarono perciò un bellissimo atto in Olanda:

Anno 1818 li 18giugno, Poschiavo, Cantone de Griggioni nella Repubblica Elvetica:
Si è costituito avanti di me notaro infrascritto il signor Carlo figlio del fu Battista Zanoli di Poschiavo suddetto, il quale ricercato con lettera datata li 17. dello scorso maggio, anno corrente, dal suo figlio signor Carlo Giuseppe Maria, che attualmente ritrovasi in servizio militare olandese, se voglia prestarli il suo consenso di potersi colocare in matrimonio, come risulta dalla detta sua lettera scritta a Maastricht. Che perciò il suddetto signor Carlo Zanoli, rispettivo Padre di detto figlio Carlo Giuseppe Maria, alla presenza degli infrascritti testimoni, di buon grado presta il suo consenso, ed assenso al predetto suo figlio, acciò possa passare al desiderato matrimonio con chi meglio e cui le piaccia incontrare li sponsali, purché sia giovane onorata.

Ciò seguito in Poschiavo nella Casa d’abitazione del Molto Illustré Signore Podestà Regente Giovan Antonio Mengotti, ed alla sua presenza, come anche de testimoni chiamati, e pregati che sono: il signor Antonio quondam altro Antonio Lardi, ed il signor Pietro figlio quondam signor Nicolò Bondolfi, ambi di Poschiavo, noti, i quali pure si sottoscrivono di proprio pugno.

Antonio Lardi, fui testimonio

¹ La famiglia Zanoli è un’antica famiglia patrizia di Poschiavo, ancora esistente. I Zanoli di Poschiavo non sono legati ai Zanoli, patrizi di Gorderio.

Pietro Bondolfi testimonio. Ed io Giuseppe di Giuseppe Samadenij Notaro Publico di Poschiavo scrissi d'ordine del suddetto Carlo Zanoli, e viddi li detti testimoni a sottoscriversi.

Che il il suddetto Signor Notaro Giuseppe Samadeni sia tale, come si è sottoscritto, e che le sue firme meritino piena fede, lo attestiamo Noi sottoscritti, che per fede di che abbiamo munito il presente del nostro solito sugello e sottoscrizioni
L.S. [Locum sigilli] Dato l'istesso giorno dal Luogo di Nostra Residenza in Poschiavo

Mengotti Podestà

Carlo Zanoli

Antonio Giuliani Cancelliere

proprio Padre

d'ufficio manu propria

In allegato l'autorizzazione a sposarsi rilasciata dal comandante di reggimento von Sprecher²:

Régiment de fanterie Suisse de Sprecher – N. 31

Le soussigné Général Major Commandant du suscrit Régiment N. 31, donne

par ceci la permission solennelle au Sergeant de la 1.re Compagnie du premier Bataillon de son Régiment,

Carlo Giuseppe Maria Zanol fils légitime de Carlo et Maria Margarita Dorizzi, natif de Poschiavo, Canton des Grisons en Suisse, de contracter un mariage légitime avec

Anna Maria Franssen

fille légitime de Guillaume et de Maria Maktilda Landerwyn; native de Maastricht, Province Limburg, Royaume des Paysbas.

Fait à Louvain, ce 26.me d'Août 1800 dix neuf

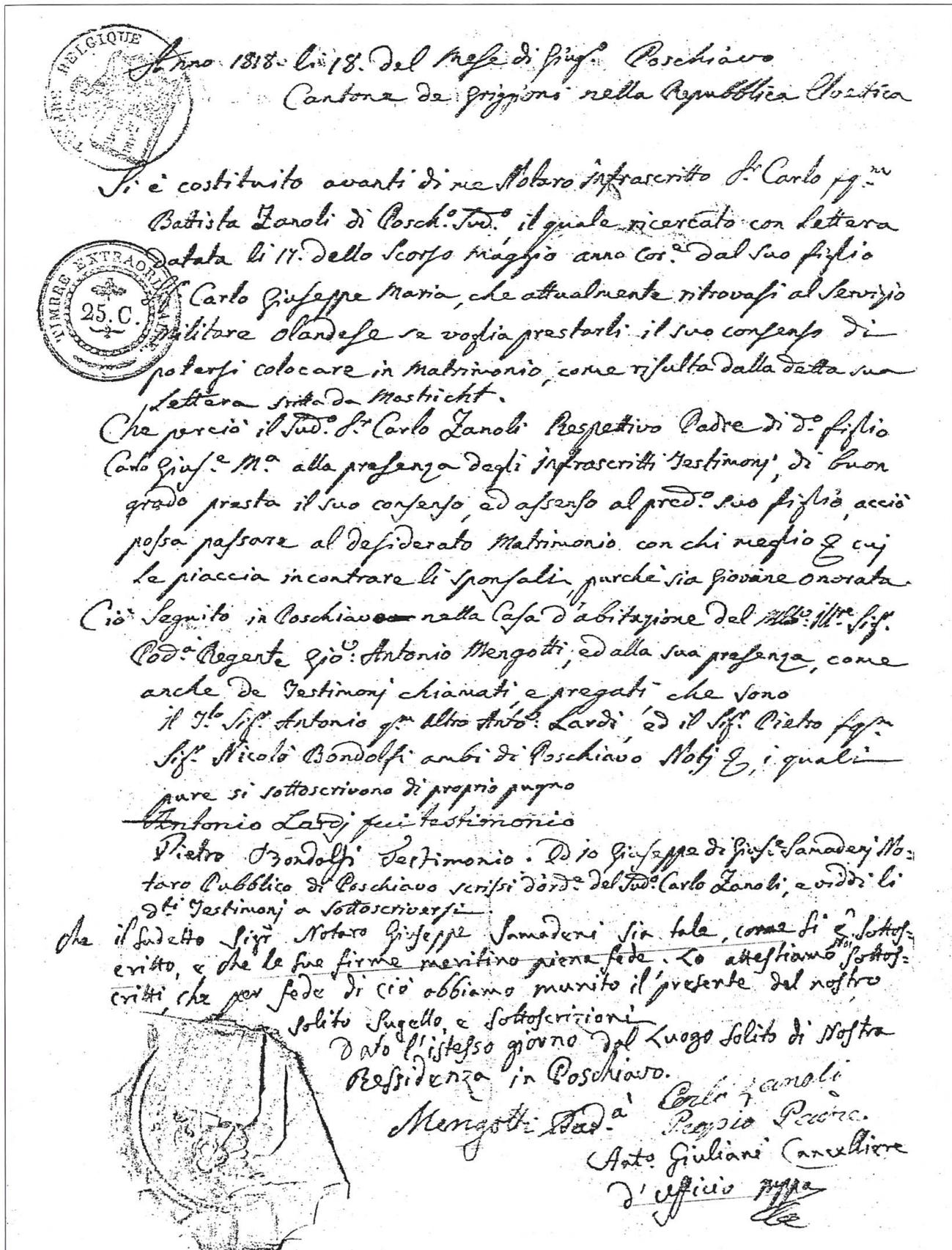
Le Général Major, chef du susdit Régiment de son nom N. 31
de Sprecher

Il matrimonio civile fu celebrato a Maastricht il 23 settembre 1819. Nacquero i seguenti dieci figli:

- 1 Christianus Carolus Joseph Martinus, nato a Maastricht il 25.12.1818, legittimato col matrimonio;
- 2 Joannes Franciscus Aloisius Bonaventur, nato nel 1822, morto a Maastricht il 14.4.1848;
- 3 Maria Catharina Angelica, nata a Maastricht il 14.5.1830;
- 4 Louisa Maria Elisabeth, nata a Maastricht il 29.7.1832, morta il 28.8.1832;
- 5 Karle Antoon, nato a Maastricht il 30.7.1832, che si sposò il 29.4.1867 con Maria Theodora Wiertz, figlia di Theodorus Wiertz e di Joanna Magnée
- 6 NN. Figlio nato morto a Maastricht il 14.4.1834;
- 7 Maria Josephina, nata a Maastricht nel 1835 e morta il 16.4.1848;
- 8 Andreas Dominicus, nato a Maastricht il 12.6.1837 e morto il 2.8.1837;
- 9 Joannes Theodorus, nato a Maastricht il 16.6.1838;
- 10 Anna Maria, nata a Oud-Vroenhoven il 25.4.1842, morta l' 8.5.1845.

² Jakob von Sprecher (1756-1822) nato in Olanda, si arruolò nell'esercito olandese e già a 18 anni raggiunse il grado di capitano. Nel 1816 venne promosso al grado di Generale maggiore.

La moglie Anna Maria Barbara Franssen morì a Maastricht il 27.8.1853, all'età di 53 anni [si veda www.wiewaswie.nl].





Regiment des Régiments de Marche
N° 31.

Le Soussigné General-Major
Commandant du susdit Régiment N° 31
Denne

par ceci l'autorisation de lennette au Sergent
de la 1^e Compagnie du 1^{me} Bataillon de son
Régiment

Carlo Giuseppe Maria Tonoli

fils légitime de Carlo et Maria Margarita
Porriello, natif de Po schiaovo, Canton de S.
Grisson en Suisse, de contracter un mariage
avec :

Anna Maria Francken,

fille légitime de Guillaume et de Maria
Tilda Sanderwyk, natif de Maastricht, Province
Limburg, Royaume des Pays-Bas.

Fait à Louvain, ce 26^e d'août 1800 dit neuf

Le General-Major, Chef du susdit
Régiment de son nom N° 31.

de Sporckez

